

Swiss Authorised Representative (CH-REP)
FINAGEST SA, Rue Pierre-Fatio 12, 1204 Genève - Switzerland
Swiss Single Registration Number (CHRN): CHRN-AR-20002401

EN Reusable face drapes
FR Champs faciaux réutilisables
DE Wiederverwendbare Gesichtstücher
ES Cortinas reutilizables
IT Teli riutilizzabili per il viso
PL Chusta do osłony twarzy wielokrotnego użytku
NL Herbruikbare gezicht-afdekdoeken
PT Drapes laterais reutilizáveis
UA Бараторазове покриття для обличчя



EN The product is intended for professional use only. The reusable face drapes are class I medical devices according to regulation (EU) 2017/745.

FR Le produit est destiné à un usage professionnel uniquement. Les champs faciaux réutilisables sont des dispositifs médicaux de classe I selon le règlement (UE) 2017/745.

DE Das Produkt ist nur für den professionellen Gebrauch bestimmt. Die wiederverwendbaren Gesichtstücher sind Medizinprodukte der Klasse I gemäß der Verordnung (EU) 2017/745.

ES El producto es solo para uso profesional. Las cortinas faciales reutilizables son productos sanitarios de clase I de acuerdo con el Reglamento (UE) 2017/745.

IT Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso professionale. I teli facciali riutilizzabili sono dispositivi medici di classe I secondo il regolamento (UE) 2017/745.

PL Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku profesjonalnego. Chusty do osłony twarzy wielokrotnego użytku są wyrobami medycznymi klasy I zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2017/745.

NL Het product is uitsluitend bedoeld voor professioneel gebruik. De herbruikbare gezichtsdooeken zijn medische hulpmiddelen van klasse I volgens Verordening (EU) 2017/745.

PT O produto destina-se apenas a uso profissional. As cortinas faciais reutilizáveis são dispositivos médicos de classe I de acordo com o Regulamento (UE) 2017/745.

UA Виріб призначений лише для професійного використання. Бараторазове покриття на обличчя відноситься до медичного виробу класу I згідно з Регламентом (ЄС) 2017/745.

EN-Referent code; FR-Référence produit; DE-Artikelnummer; ES-Código de referencia; IT-Codice di riferimento; PL-Numer referencyjny; NL-Referentie code; PT-Código de referência; UA-Код товару	EN-Colour; FR-Couleur; DE-Farbe; ES-Color; IT-Colore; PL-Kolor; NL-Kleur; PT-Cor; UA-Колір
8-4020B	EN-blue; FR-bleu; DE-blau; ES-azul; IT-Blu; PL-niebieski; NL-blauw; PT-azul; U-Блакитний
8-4020G	EN-yellow; FR-jaune; DE-gelb; ES-amarillo; IT-giallo; PL-żółty; NL-geel; PT-amarelo; UA-Жовтий
8-4020M	EN-mint; FR-menthe; DE-mint; ES-menta; IT-menta; PL-miętowy; NL-munt; PT-hortelã; UA-М'ятний
8-4020W	EN-white; FR-blanc; DE-weiß; ES-blanco; IT-bianco; PL-biały; NL-wit; PT-branco; UA-Білий
8-4020S	EN-assorted; FR-assortiment; DE-sortiert; ES-variedad; IT-assortimento; PL-mix kolorów; NL-assorti; PT-sortido; UA-Мікс

EN INSTRUCTIONS FOR USE

INTENDED USE

The reusable face drapes are intended for use by dental professionals to stop the patient from being covered in airborne splashes and spray during tooth cleaning procedures. The products are reusable.

The products are intended for use by qualified professionals and for external use only. The net material should be placed top of the face as shown in **Figure 1**.

LIMITATIONS FOR USE

Not to be used during surgical procedures, during teeth whitening and other dental treatments. Do not wash with bleach.

REPROCESSING RECOMMENDATIONS

Machine Wash:

- Maximum washing temperature 40°C recommended (**Fig. 2**)
- Duration and dosage refer to disinfectant detergent manufacturer recommendations
- Disinfectant detergent suitable at 40°C. Always read the label and product information before use.

Drying Automated Process:

- Temperature low (**Fig. 3**)

Laundry tips: to maximize the life of your product we recommend to make a first wash with cold water and let them air dry before the first use. This will help you to prevent shrinkage due to washing and drying at too high a temperature.

Number of reprocessing cycles that can normally be tolerated is 20 washes. After each wash the device must be inspected before use: checking for any defects, tears or damage. Device should not be reused when, e.g. signs of material degradation or the maximum number of allowable reuses have been reached.

SHELF LIFE OF PRODUCT

The product has a shelf life of 2 years from date of manufacture (**Fig. 14**). Before initial use, always check that the product is within the stated shelf life. After initial use the drape can be washed a maximum 20 times before product will need to be disposed off.

STORAGE AND HANDLING CONDITIONS

Do not use if package is damaged (**Fig. 12**). Keep away from sunlight (**Fig. 9**). Keep dry (**Fig. 10**) and protected. The device must be inspected before use: any defects, tears or damage also mean the face drape should be discarded.

INCIDENT NOTIFICATION

If any serious incident has occurred in relation to the use of device it should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user is established.

DISPOSAL

According to local regulations.

FR NOTICE D'UTILISATION

USAGE ATTENDU

Les champs faciaux réutilisables sont destinés à être utilisés par les professionnels du domaine dentaire afin prévenir l'exposition du patient aux éclaboussures et aux pulvérisations en suspension dans l'air lors de procédure de nettoyage des dents. Les produits sont réutilisables.

Les produits sont destinés à être utilisés par des professionnels qualifiés à leur usage et pour un usage externe uniquement.

La partie faite de nylon doit être placée sur la partie supérieure du visage, comme indiqué sur la **figure 1**.

LIMITE D'UTILISATION

Ne pas utiliser lors d'interventions chirurgicales, de blanchiment des dents et d'autres traitements dentaires. Ne pas laver avec de l'eau de javel.

RECOMMANDATIONS POUR LE RETRAITEMENT

Lavage en machine:

- Température de lavage maximale recommandée : 40°C (**fig. 2**)
- Durée du cycle et dosage de l'agent nettoyant et désinfectant: selon les recommandations du fabricant du produit
- L'agent nettoyant et désinfectant doit être compatible pour un lavage jusqu'à 40°C. Toujours lire l'étiquette et les informations sur le produit avant utilisation.

Séchage au sèche-linge:

- A température basse (**fig. 3**)

Conseils de lavage: pour optimiser la durée de vie de votre produit, nous vous recommandons de le laver une première fois à l'eau froide et de le laisser sécher à l'air libre avant la première utilisation. Vous éviterez ainsi le rétrécissement dû à un lavage et à un séchage à une température trop élevée.

Le nombre de cycles de retraitement normalement toléré est de 20 lavages. Après chaque lavage, le champ facial doit être inspecté avant d'être utilisé : vérification de

défauts, de déchirures ou de dommages. Le champ facial ne doit pas être réutilisé s'il présente, par exemple, des signes de dégradation du matériau ou si le nombre maximal de réutilisations autorisées a été atteint.

DUREE DE VIE DU PRODUIT

Le produit a une durée de conservation de 2 ans à partir de la date de fabrication (**fig. 14**). Avant la première utilisation, vérifiez toujours que la date de péremption n'est pas dépassée. Après la première utilisation, le champ facial peut être lavé au maximum 20 fois avant que le produit ne doive être jeté.

CONDITIONS DE STOCKAGE

Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé (**fig. 12**). Conserver au sec (**fig. 10**), à l'abri de la lumière du soleil (**fig.**). Le dispositif doit être inspecté avant utilisation : tout défaut, déchirure ou dommage signifie également que le champ facial doit être jeté.

NOTIFICATION D'INCIDENT

Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif doit faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

ELIMINATION

Selon les réglementations locales.

DE GEBRAUCHSANWEISUNG

VERWENDUNGSZWECK

Die Gesichtstücher verhindern, dass der Patient während der professionellen Zahnreinigung von Spritzern und Spray benetzt wird. Die Tücher sind wiederverwendbar. Die Tücher sind nur für den Gebrauch durch qualifiziertes Fachpersonal und nur für externe Anwendungen bestimmt.

Das Tuch sollte wie in **Abbildung 1** dargestellt über das Gesicht des Patienten gelegt werden.

ANWENDUNGSBESCHRÄNKUNGEN

Nicht zur Anwendung bei chirurgischen Eingriffen oder anderen zahnärztlichen Behandlungen bestimmt. Nicht beim Bleaching verwenden.

WIEDERAUFBEREITUNGSHINWEISE

Maschinenwäsche:

- Maximal empfohlene Waschtemperatur 40°C (**Abb. 2**)
- Dauer und Dosierung richten sich nach den Empfehlungen des Herstellers des Desinfektionsreinigers
- Desinfektionsreiniger geeignet für 40°C. Vor Gebrauch stets Etikett und Produktinformation beachten

Trocknung:

- Niedrige Temperatur (**Abb. 3**)

Waschhinweise: Um die Lebensdauer Ihres Produkts zu maximieren, empfehlen wir, das Tuch vor dem ersten Gebrauch mit kaltem Wasser zu waschen und an der Luft trocknen zu lassen. So vermeiden Sie ein Schrumpfen durch Waschen und Trocknen bei zu hohen Temperaturen.

Die Anzahl der Wiederaufbereitungen, die normalerweise toleriert werden, beträgt 20 Waschgänge. Nach jedem Waschgang ist das Gesichtstuch vor der Verwendung zu prüfen: auf Defekte, Risse oder Beschädigungen. Das Produkt sollte nicht wiederverwendet werden, wenn Anzeichen von Materialermüdung vorliegen oder die maximal zulässige Anzahl von Waschgängen erreicht ist

HALTBARKEIT DES PRODUKTES

Das Produkt hat, ab dem auf der Verpackung genannten Herstellungsdatum, eine Haltbarkeit von 2 Jahren (**Abb. 14**). Prüfen Sie vor der ersten Verwendung immer, ob das Produkt innerhalb der angegebenen Haltbarkeit liegt. Nach dem ersten Gebrauch kann das Tuch maximal 20 Mal gewaschen werden, bevor es entsorgt werden sollte.

HINWEISE ZUR LAGERUNG

Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist (**Abb. 12**). Von Sonnenlicht fernhalten (**Abb. 9**). Trocken und geschützt aufbewahren (**Abb. 10**). Das Produkt muss vor dem Gebrauch überprüft werden: Mängel, Risse oder Beschädigungen bedeuten, dass das Gesichtstuch entsorgt werden muss.

MELDUNG EINES PROBLEMS

Jeder schwerwiegende Zwischenfall im Zusammenhang mit der Anwendung des Produkts sollte dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender ansässig ist, gemeldet werden.

ENTSORGUNG

Gemäß den örtlichen Vorschriften.

ES INSTRUCCIONES DE USO

USO PREVISTO

Las cortinas faciales reutilizables están diseñadas para ser utilizadas por dentistas para evitar que el paciente quede cubierto por salpicaduras y aerosoles en el aire durante

los procedimientos de limpieza dental. Los productos son reutilizables. Los productos están destinados a ser utilizados por profesionales cualificados y únicamente para uso externo.

El material limpio debe colocarse encima de la cara como se muestra en la **figura 1**.

RESTRICCIONES DE USO

No utilizar durante intervenciones quirúrgicas, blanqueamientos dentales y otros tratamientos odontológicos. No lavar con lejía.

RECOMENDACIONES DE REPROCESAMIENTO

Lavar a máquina:

- Se recomienda una temperatura máxima de lavado de 40 °C (**fig. 2**)
- La duración y la dosis están indicadas en las recomendaciones del fabricante del detergente desinfectante
- Detergente desinfectante apto a 40°C. Lea siempre la etiqueta y la información del producto antes de usarlo

Proceso de secado automatizado:

- Baja temperatura (**fig. 3**)

Consejos de lavado: para maximizar la vida útil de tu producto, te recomendamos hacer un primer lavado con agua fría y dejarlos secar al aire antes del primer uso. Esto ayudará a evitar el encogimiento debido al lavado y secado a una temperatura demasiado alta.

El número de ciclos de reprocesamiento que normalmente se pueden tolerar es de 20 lavados. Después de cada lavado, el dispositivo debe inspeccionarse antes de su uso: compruebe si hay defectos, roturas o daños. El producto no debe reutilizarse cuando, por ejemplo, se hayan obtenido pruebas de deterioro del material o del número máximo de reutilizaciones permitidas.

VIDA ÚTIL DEL PRODUCTO

El producto tiene una vida útil de 2 años a partir de la fecha de fabricación (**fig. 14**). Antes del uso inicial, compruebe siempre que el producto esté dentro de la vida útil declarada. Después del uso inicial, la cortina se puede lavar un máximo de 20 veces antes de que sea necesario desechar el producto.

INCIDENT CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO

No lo use si el embalaje está dañado (**fig. 12**). Mantener alejado de la luz solar (**fig. 9**). Manténgalo seco y protegido (**fig. 10**). El dispositivo debe inspeccionarse antes de su uso: cualquier defecto, rotura o daño también significa que la cortina facial debe desecharse.

NOTIFICACIÓN DE INCIDENTES

Si se ha producido un incidente grave que implique el uso de un producto, debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que está establecido el usuario.

ELIMINACIÓN

De acuerdo con la normativa local.

IT ISTRUZIONI PER L'USO

UTILIZZO PREVISTO

I teli facciali riutilizzabili sono destinati all'uso da parte dei professionisti del settore odontoiatrico per evitare che il paziente venga ricoperto da schizzi e spruzzi d'aria durante le procedure di pulizia dei denti. I prodotti sono riutilizzabili. I prodotti sono destinati all'uso da parte di professionisti qualificati e solo per uso esterno. Il materiale della rete deve essere posizionato sopra la faccia, come mostrato nella **figura 1**.

LIMITAZIONI DI UTILIZZO

Non utilizzare durante interventi chirurgici, sbiancamento dei denti e altri trattamenti dentali. Non lavare con la candeggina.

RACCOMANDAZIONI PER IL RITRATTAMENTO

Lavaggio in lavatrice:

- Temperatura massima di lavaggio consigliata 40°C (**fig 2**)
- Per la durata e il dosaggio fare riferimento alle raccomandazioni del produttore del detergente disinfettante.
- Detergente disinfettante adatto a 40°C. Leggere sempre l'etichetta e le informazioni sul prodotto prima dell'uso

Processo automatizzato di essiccazione:

- Temperatura bassa (**fig 3**)

Consigli per il bucato: per massimizzare la durata dei prodotti, si consiglia di effettuare un primo lavaggio con acqua fredda e di lasciarli asciugare all'aria prima del primo utilizzo. Questo vi aiuterà a prevenire il restringimento dovuto al lavaggio e all'asciugatura a temperature troppo elevate.

Il numero di cicli di ritrattamento normalmente tollerato è di 20 lavaggi. Dopo ogni lavaggio il dispositivo deve essere ispezionato prima dell'uso, verificando la presenza di eventuali difetti, strappi o danni. Il dispositivo non deve essere riutilizzato se, ad esempio, presenta segni di degrado del materiale o se è stato raggiunto il numero

massimo di riutilizzi consentiti.

DURATA DI CONSERVAZIONE DEL PRODOTTO

Il prodotto ha una durata di conservazione di 2 anni dalla data di produzione (**fig 14**). Prima del primo utilizzo, verificare sempre che il prodotto sia entro la data di scadenza indicata. Dopo il primo utilizzo, il telo può essere lavato al massimo 20 volte prima di dover essere smaltito.

CONDIZIONI DI STOCCAGGIO

Non utilizzare se la confezione è danneggiata (**fig 12**). Tenere lontano dalla luce del sole (**fig 9**). Mantenere asciutto e protetto (**fig 10**). Il dispositivo deve essere ispezionato prima dell'uso: eventuali difetti, strappi o danni significano che il telo facciale deve essere scartato.

NOTIFICA DI UN INCIDENTE

Se si verifica un incidente grave in relazione all'uso del dispositivo, è necessario segnalarlo al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui è stabilito l'utente.

SMALTIMENTO

In base alle normative locali.

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

PRZEZNACZENIE

Chusty do osłony chronią twarz pacjenta przed rozpryskiwaniem sprayu i aerozolu podczas profesjonalnego czyszczenia zębów. Chusty są wielokrotnego użytku. Chusty są przeznaczone do użytku wyłącznie przez wykwalifikowanych specjalistów i wyłącznie do zastosowań zewnętrznzych.

Ostronę należy położyć na twarzy pacjenta, jak pokazano na **rysunku 1**.

OGRANICZENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

Nie używać podczas zabiegów chirurgicznych, wybielania zębów i innych procedur dentystrycznych. Nie prac w środkach wybielających.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRZYGOTOWANIA DO UŻYCIA

Pranie w pralce:

- Maksymalna zalecana temperatura prania 40°C (**rys. 2**)
- Czas trwania i dawkowanie detergentu odnoszą się do zaleceń producenta detergentu
- Należy wybrać środek dezynfekujący odpowiedni do 40°C. Przed użyciem zawsze postępuj zgodnie z etykietą i informacjami o produkcie.

Suszenie w suszarce automatycznej:

- Suszyć w niskiej temperaturze (**rys. 3**)

Instrukcja prania: aby zmaksymalizować żywotność produktu, zalecamy wypranie chust w zimnej wodzie i pozostawienie ich do wyschnięcia na powietrzu przed pierwszym użyciem. Zapobiegnie to kurczeniu się spowodowanemu praniem i suszeniem w zbyt wysokich temperaturach.

Liczba operacji ponownego przetrzawania, które są zwykle tolerowane, wynosi 20 prań. Po każdym praniu chustę należy sprawdzić przed użyciem pod kątem: wad, rozdarć lub uszkodzeń. Produkt nie powinien być ponownie używany, jeśli widoczne są oznaki zmęczenia materiału lub jeśli osiągnięto maksymalną dozwoloną liczbę prań.

OKRES TRWAŁOŚCI PRODUKTU

Okres przydatności produktu wynosi 2 lata od daty produkcji (**rys. 14**). Przed pierwszym użyciem należy zawsze sprawdzić, czy produkt mieści się w podanym terminie przydatności do użycia. Po pierwszym użyciu chustę ochronną można wyprać maksymalnie 20 razy, przed jej wyrzuceniem.

WARUNKI PRZECZYSZCZANIA I UŻYWKOWANIA

Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone (**rys. 12**). Przechowywać w suchym miejscu (**rys. 10**) z dala od światła słonecznego (**rys. 9**). Produkt należy sprawdzić przed użyciem: wady, rozdarcia lub uszkodzenia oznaczają, że chustę ochronną do twarzy należy zutylizować.

POWIADOMIENIE O INCYDENTACH

Wszelkie poważne incydenty związane z użytkowaniem produktu należy zgłaszać producentowi i właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik ma siedzibę.

UTYLIZACJA

Zgodnie z lokalnymi przepisami.

BEOOGD GEBRUIK

De herbruikbare gezichtsdoeken zijn bedoeld voor gebruik door tandheelkundige professionals om te voorkomen dat de patiënt wordt bedekt met spatten en aerosol tijdens tandreinigingsprocedures. De producten zijn herbruikbaar.

De producten zijn bedoeld voor gebruik door gekwalificeerde professionals en alleen voor uitzwendig gebruik. Het netmateriaal moet bovenop het gezicht worden geplaatst zoals getoond in **Figuur 1**.

BEPERKINGEN VOOR HET GEBRUIK

Niet gebruiken tijdens chirurgische ingrepen, het bleken van tanden en andere tandheelkundige behandelingen. Niet wassen met bleekmiddel.

AANBEVELINGEN VOOR REPROCESSING

Wassen in de machine:

- Aanbevolen maximale was temperatuur 40°C (**fig 2**)
- Duur en dosering: zie aanbevelingen van de fabrikant van het desinfecterende wasmiddel
- Desinfecterend wasmiddel geschikt bij 40°C. Lees voor gebruik altijd het etiket en de productinformatie.

Droogkast:

- Lage temperatuur (**fig 3**)

Wastips: om de levensduur van je product te maximaliseren, raden we aan om ze voor het eerste gebruik eerst met koud water te wassen en aan de lucht te laten drogen. Zo voorkom je krimp door wassen en drogen op een te hoge temperatuur.

Het aantal reprocessingscycli dat normaal getolereerd kan worden is 20 wasbeurten. Na elke wasbeurt moet het apparaat voor gebruik worden geïnspecteerd: controleer op defecten, scheuren of schade. Het hulpmiddel mag niet opnieuw worden gebruikt als er bijvoorbeeld tekenen van materiaaldegradatie zijn of als het maximaal toegestane aantal keren opnieuw gebruiken is bereikt.

HOUDBAARHEID VAN HET PRODUCT

Het product is 2 jaar houdbaar vanaf de productiedatum (**fig 14**). Controleer voor het eerste gebruik altijd of het product binnen de aangegeven houdbaarheidsdatum valt. Na het eerste gebruik kan de afdekhoes maximaal 20 keer worden gewassen voordat het product moet worden weggegooid.

OPSLAGOMSTANDIGHEDEN

Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is (**fig 12**). Verwijderd houden van zonlicht (**fig 9**). Droog en beschermd bewaren (**fig 10**). Het apparaat moet voor gebruik worden geïnspecteerd: eventuele defecten, scheuren of beschadigingen betekenen ook dat de gezichtsbedekking moet worden weggegooid.

MELDING VAN INCIDENTEN

Als zich een ernstig incident heeft voorgedaan met betrekking tot het gebruik van het hulpmiddel, moet dit worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker is gevestigd.

AFVALVERWIJDERING

Volgens plaatselijke voorschriften.

PT INSTRUCÇÕES DE UTILIZAÇÃO

UTILIZAÇÃO PREVISTA

As cortinas faciais reutilizáveis destinam-se a ser utilizadas por profissionais de medicina dentária para evitar que o paciente fique coberto por salpicos no ar e spray durante os procedimentos de limpeza dos dentes. Os produtos são reutilizáveis. Os produtos destinam-se a ser utilizados por profissionais qualificados e apenas para uso externo. O material líquido deve ser colocado na parte superior da face, como mostra a **Figura 1**.

LIMITAÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Não deve ser utilizado durante procedimentos cirúrgicos, branqueamento de dentes e outros tratamentos dentários. Não lavar com lixívia.

RECOMENDAÇÕES DE REPROCESSAMENTO

Lavagem à Máquina:

- Temperatura máxima de lavagem recomendada 40°C (**fig. 2**)
- Duração e dosagem referem-se às recomendações do fabricante de detergente desinfectante
- Detergente desinfectante adequado a 40°C. Leia sempre o rótulo e as informações do produto antes de usar

Processo Automatizado de Secagem:

- Temperatura baixa (**fig. 3**)

Dicas de lavanderia: para maximizar a vida útil do seu produto, recomendamos fazer uma primeira lavagem com água fria e deixá-los secar ao ar antes do primeiro uso. Isto irá ajudá-lo a evitar o encolhimento devido à lavagem e secagem a uma temperatura demasiado elevada.

O número de ciclos de reprocessamento que normalmente podem ser tolerados é de 20 lavagens. Após cada lavagem, o dispositivo deve ser inspecionado antes de ser utilizado: verificar se existem defeitos, rasgões ou danos. O dispositivo não deve ser reutilizado quando, por exemplo, forem atingidos sinais de degradação do material ou o número máximo de reutilizações permitidas.

PRAZO DE VALIDADE DO PRODUTO

O produto tem um prazo de validade de 2 anos a partir da data de fabricação. (**fig.14**) Antes da utilização inicial, verifique sempre se o produto se encontra dentro do prazo

de validade indicado. Após o uso inicial, o drape pode ser lavado no máximo 20 vezes antes que o produto precise ser descartado.

CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO

Não utilize se a embalagem estiver danificada (**fig. 12**). Manter afastado da luz solar (**fig. 9**). Manter seco (**fig. 10**) e protegido. O dispositivo deve ser inspecionado antes da utilização: quaisquer defeitos, rasgos ou danos também significam que o drape facial deve ser eliminado.

NOTIFICAÇÃO DE INCIDENTES

Se tiver ocorrido qualquer incidente grave relacionado com a utilização de um dispositivo, este deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro em que o utilizador está estabelecido.

ELIMINAÇÃO

De acordo com os regulamentos locais.

UA ІНСТРУКЦІЯ ПО ВИКОРИСТАННЮ

ПРИЗНАЧЕННЯ

Багаторазове покриття на обличчя призначене для використання фахівцями в галузі стоматології, щоб захистити пацієнта від пилу і бризок під час процедури гігієнічної чистки зубів. Виріб є багаторазовим.

Виріб призначений для використання кваліфікованими фахівцями і тільки для зовнішнього застосування.

Стічастий матеріал слід розміщувати в верхній частині обличчя, як показано на **малюнку 1**.

ОБМЕЖЕННЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ

Не використовувати під час хірургічних процедур, відбілювання зубів та інших стоматологічних процедур. Не використовувати відбілювач під час прання.

РЕКОМЕНДАЦІ ПО ДОГЛЯДУ

Машинне прання:

- Рекомендована максимальна температура прання 40°C (**мал. 2**)
- Тривалість і дозування вказані у рекомендаціях виробника прального засобу
- Дезінфікуючий пральний засіб, що підходить для прання при 40°C. Завжди читайте етикетку та інформацію про продукт перед використанням.

Процес автоматизованого сушіння:

- Низька температура (**мал. 3**)

Поради щодо прання: щоб максимально збільшити термін служби виробу, ми рекомендуємо зробити перше прання в холодній воді і дати йому висохнути на повітрі перед першим використанням. Це допоможе вам запобігти усадці внаслідок прання та сушіння при занадто високій температурі.

Кількість циклів прання, яка зазвичай витримується, становить 20 циклів. Після кожного прання виріб необхідно оглянути перед використанням: перевірити на наявність дефектів, розривів або пошкоджень. Виріб не можна використовувати знову, якщо, наприклад, з'явилися ознаки псування матеріалу або вичерпано максимальну кількість дозволених повторних циклів прання.

ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ ПРОДУКТУ

Термін придатності продукту становить 2 роки з дати виготовлення (**мал. 14**). Перед першим використанням завжди перевіряйте, чи не закінчився термін придатності виробу. Після першого використання виробу його можна прати максимум 20 разів, після чого виріб підлягає утилізації.

УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ

Не використовувати, якщо упаковка пошкоджена (**мал. 12**). Тримати подалі від сонячних променів (**мал. 9**). Зберігати в сухому та захищеному місці (**мал. 10**). Перед використанням виробу необхідно оглянути його: будь-які дефекти, розриви або пошкодження також означають, що виріб слід викинути.

ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО НЕЩАСНИЙ ВИПАДОК

Якщо стався будь-який серйозний інцидент, пов'язаний з використанням виробу, про нього слід повідомити виробника та компетентний орган держави-члена, в якій зареєстрований користувач.

УТИЛІЗАЦІЯ

Згідно з місцевими нормами.

2

40

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

REF